

澳門法制史所涉文獻的整理及意義

何志輝*

一、前言

作為華洋共處之地的澳門，積澱了豐厚而獨特的文化內涵。作為學術研究對象的“澳門學”，在中國可溯至 1751 年澳門同知印光任、張汝霖合著刊行的《澳門記略》，在西方始於 1832 年瑞典學者龍思泰 (Andrew Ljungstedt) 以英文出版的《早期澳門史》。自 1980 年以來，“澳門學”研究態勢看漲，回歸前夕達致高潮，此後漸趨理性平緩，這是一門以研究澳門歷史問題為導向的地區性學科，一門關於澳門歷史文化與社會發展的綜合性學科。

作為“澳門學”之有機組成部分的澳門法制史學，主要橫貫澳門史學與澳門法學，旁涉澳門政制、文化、社會與經濟等領域，但又有自身的相對獨立性。它以歷史上的澳門法之制度、實踐與文化為主要研究對象，不是孤立而機械的澳門法制發展的描摹，還須融貫相關學科如政治學、社會學、宗教學、人類學、語言學及其他鄰近學科，從而全面、理性、深入地考察歷史。它也不是一味鑽營故紙堆，亦非單純印證所謂“一切歷史都是當代史”¹，用心毋寧在以古鑒今，使之成為當代澳門法制建設的歷史參照，因而具有無可替代的學術價值與實踐意義。有鑑於此，我們需要認真回顧中外學界的相關文獻及研究概況，以期推動這一交叉學科的長遠發展。

如同其他旨在還原歷史的學科對於檔案文獻的倚重，澳門法制史學之發展與繁榮離不開檔案文獻的整理出版。在澳門史領域，中外諸多學者在不同場合發出呼籲，有人認為廣泛搜集中外文的文獻資料，編

輯出版澳門歷史資料專輯，這是深入研究澳門歷史的基礎工程，捨此無法進行；有人認為在建立“澳門學”的計劃中，當務之急是先要投入很大的力量，系統地整理和出版澳門史料(包括中文、葡文和英文史料)；有人認為在澳門史的研究中，除了繼續發掘中文史料外，還應直接利用葡文檔案史料，否則談不上全面地研究澳門四百多年的歷史發展，也不能深入地研究澳門歷史發展中的重大問題；還有人主張設立“澳門歷史文獻公共中心”、宣導建立“澳門史料學”。² 為研究奠基而整理文獻，成為兩岸四地學者的共識。

在海內外澳門史研究隊伍中，值得特別指出的是，中國第一歷史檔案館、澳門基金會、廣東省立中山圖書館、廣東大沿海出版工貿有限公司等相關部門，吳志良、金國平、湯開建、張海鵬、黃鴻釗、章文欽、劉芳等中國學者，以及譚區查、白樂嘉、文德泉、薩安東、普塔克等西方學者，紛紛投身各類原始檔案、重要報刊、信笺報告等澳門文獻的整理出版工作，取得了相當可觀的成就。寄生其上且橫貫其間的澳門法制史研究，亦隨之獲得日趨廣濶的發展空間。

二、澳門回歸前歷史文獻整理

(一) 中國內地所見成果

在 1980 年之前，關於澳門文獻整理工作並不系統，中國大陸所見僅有《葡萄牙侵略澳門史料》(上海人民出版社，1961 年)及寥寥幾部旁涉澳門史事的

* 澳門科技大學法學院副教授

其他文獻出版。

隨着 1980 年代初期關於澳門問題中葡談判的順利展開，尤其是《中葡聯合聲明》關於澳門回歸的莊嚴宣告，內地學界對澳門研究不再有“禁區”意識，各界學者開始注意相關文獻整理。尤其在澳門回歸前夕，相關文獻整理全速推進，出版場面蔚為壯觀。

1991 年，廣東人民出版社出版《澳門港史資料匯編：1553-1986》³，選錄 1553-1986 年澳門港口、澳門對外貿易興衰史料，對研究澳門經濟具有較重要參考價值。全書共分八章，包括：澳門港的自然地理條件，明代澳門港的興起和繁榮，清代前期的澳門港，明清時期西方列強對澳門港的爭奪，近現代的澳門港，澳門的鴉片非法走私和貿易，澳門的苦力貿易，當代的澳門港。

1996 年，澳門基金會與上海社會科學院聯合出版兩卷本影印本《知新報》。⁴ 該報原是康有為、梁啟超創辦，1897 年(光緒二十三年)2 月 22 日創刊，初為五日刊，不久改旬刊；原先定名《廣時務報》，因避免重複而用現名，1901 年 1 月停刊，共出版 133 期。《知新報》成為戊戌變法失敗後國內外惟一繼續鼓吹變法維新的報刊，是維新派在華南的重要輿論陣地，又在康有為等在海外成立保皇會後成為保皇會的喉舌。這份報刊也是澳門第二份中文報紙，對於近代澳門社會與政治研究具有珍貴的史料價值。

1998 年，中華全國圖書館文獻縮微複製中心出版上下卷《澳門問題史料集》⁵，是從清代 29 種文獻中節選或全書收錄有關澳門的史料匯編而成，列為《中國公共圖書館古籍文獻珍本匯刊·史部》中之一種。該書收錄如下文獻：卷一為清代抄本《澳門新聞紙》六冊；卷二為《澳門記略》全書，另從道光、光緒、民國《香山縣誌》及《廣東海防匯覽》選錄有關澳門內容；卷三主要從《柔遠全書》、《(雍正)廣東通志》、《小方壺輿地叢抄》、《清嘉慶新外交史料》、《籌海初編》、《林文忠公政書》等書摘錄官員巡澳奏摺記略之類；卷四主要從《中葡外交史》、《清史稿》、《平南王元功垂範》等 12 部書節選 121 篇有關葡萄牙與澳門及中葡交涉之奏摺、照會、條約等；卷五、卷六收錄《海國圖志》、《達衷集》等 11 部書節選的 65 篇文章、奏摺、夾片、書信等；卷七收錄《澳門雜詩》和《墨

井詩鈔》。

1999 年，四川人民出版社出版兩卷本《中葡關係史資料集》⁶，收錄自明正德十二年(1514)葡萄牙“叩關求市”至 1987 年《中葡聯合聲明》簽署為止的中葡關係史料，時間跨度長達 473 年，總字數超過 300 萬字。該書以年為經，以事為緯，共分五編：第一編收入有關葡萄牙與澳門地理歷史概括性資料；第二編為明代中葡關係；第三編為清代中葡關係；第四編為中華民國時期的中葡關係；第五編為中華人民共和國時期的中葡關係。每編下設若干大類，每類下系若干專題，每一專題再按時間順序編排，難於歸類或專門性較強的資料則作附錄繫於有關專題之後。所錄中文資料，包括各類外交往來文書、官方檔案、官員奏疏、方志傳略，以及圍繞中葡關係尤其是澳門問題的官私文獻等。該書收入迄至當時幾乎全部的相關中文史料，外文方面尤以首次譯出薩安東主編的《葡中關係史資料匯編》部分葡文檔案極具參考價值。

1999 年，中國檔案出版社出版《廣東澳門檔案史料選編》⁷，收錄近代以來粵澳間歷次發生的重大事件演變與處理情況的史料。該書資料起自清嘉慶末期，止於 1970 年代後期，包括歷史沿革、粵澳關係、通商貿易、拐賣華工、社會災害等五個部分，所錄文獻有歷屆廣東政府與澳葡當局及相關國家之間的照會、會談記錄、條約草稿，以及廣東負責官員對澳葡理事官蒞訪的往來文書，還有中方各級地方官員為澳門問題對轉述的奏報和對上級的稟告及有關批示，另有粵澳之間貿易活動、社會動態及災害救濟等方面的文獻資料，梳理百餘年間粵澳兩地的密切關係。

1999 年，浙江華寶齋古籍書社影印出版五卷本《明清澳門問題皇宮珍檔》⁸，影印收錄大量明清宮廷所藏澳門問題檔案文獻。該書所輯百餘件鮮為人知的檔案精品，記錄了明清兩朝在對澳門進行管理中商討決策及其實施的情形，時間跨度從天啟三年(1623)到宣統三年(1911)，包括明清政府對澳門實施管理的詔令，地方官員呈報澳門情形的奏疏，中葡兩國為澳門之事往來的照會，還有清晰直觀的澳門地圖，記錄了一些重大歷史事件，如教皇特使從澳門到北京、在澳門設立海防同知、英軍兵犯澳門、中葡談判締約等。其中，葡人在澳活動的明代卷冊、記載天主教在

澳傳播的滿文原檔，都是第一次發現的史料。

1999年，人民出版社出版六卷本《明清時期澳門問題檔案文獻匯編》⁹，由中國第一歷史檔案館、澳門基金會、暨南大學古籍研究所合編，邢永福、吳志良總策劃，楊繼波、吳志良、鄧開頌總主編。該書採用編年體，收錄明清檔案2197件、歷史文獻397種，始自明天啟三年(1623)，截至清宣統三年(1911)，時間跨度達288年。收錄的檔案有，歷屆皇帝名義發出的諭旨、朱批，由內閣、軍機處、總理衙門、內務府、廣東大吏、粵海關監督等衙署的題奏本庫和相互諮呈批示，以及具體負責澳門事務的海防同知、香山縣丞稟呈及所獲批諭，還有清朝官員官方與葡萄牙政府、澳葡官員及外國使節關於澳門問題的往來文書、照會、電文等；文獻方面，既包括一般官書、政書，也收錄有關人員的文集、日記、信笺、方志、筆記、詩文，從不同角度補正檔案資料，超過370萬字。據稱，中國第一歷史檔案館過去館藏澳門檔案並未系統整理過，這次編輯出版有八成以上材料是第一次公佈。

(二) 澳門地區所見成果

因緣地利之便，澳門地區一直是澳門文獻整理之重鎮。在澳門回歸之前，以中文出版且具有一定影響力的成果，是1985年澳門出版的《澳門問題資料匯編：1553至1985年》¹⁰。

1994年，澳門基金會影印出版《蜜蜂華報》(*Abelha da China, 1822-1823*)。¹¹該報亦譯《中國的蜜蜂》，1822年(道光二年)9月12日在澳門創辦，以週刊形式出版，每週四出版，由當時澳門葡人主張變革的立憲派首領之一巴波沙(Paulino da Silva Barbosa)少校創辦，多明我會教士編輯，主編為安東尼奧。係葡文週刊，並有增刊數種，是新政權的喉舌，宗旨是鼓吹立憲派的主張，攻擊批評保守派。1823年巴波沙被捕後，保守派大肆鎮壓立憲派，《蜜蜂華報》先是其中的一些版面被宣佈為內容惡毒，旋又被雅廉訪(Arriaga)查封和焚毀。終刊於1823年12月27日，共出版67期。1824年易名，兩年後停刊。該報定期向國外傳播關於中國的消息，雖只存在一年的時間，但它是中國境內出版的第一份近代報紙，外國人在中國境內創辦的第一份報紙，澳門歷史上第一份報紙。此

後才有《澳門鈔報》、《帝國澳門人》等葡文報刊出版，才有《廣州記錄報》、《中國叢報》、《廣州週報》等英文報刊出版，也才有《東西洋考每月統記傳》等華文報刊出版。

1995年，澳門基金會影印出版三卷本《大西洋國》(*Ta-Ssi-Yang-Kuo, 1863-1866*)。¹²該報是葡人在澳門出版的葡文報刊，社長為飛南地(José Gabriel Fernandes)。1863年(同治二年)10月8日創刊，1866年4月26日停刊。該報共出版134期，為一新聞、歷史、文學雜誌，曾刊載不少與澳門歷史有關的文章，對研究早期澳門史具有參考價值。

1996-2000年，澳門基金會、葡中關係研究中心與澳門大學陸續出版十卷系列《葡中關係史資料匯編》(*Colecção de Fontes Documentais para a História das Relações entre Portugal e a China*)¹³，收錄葡萄牙“海外歷史檔案館”、“外交部歷史檔案館”等機構收藏的大量有關葡中關係和澳門的葡中兩種文字檔案，分為專題系列和通史系列兩種。其中，通史系列已出六卷，時間從1840年代至80年代；專題系列已出四卷，第一卷《第一次鴉片戰爭期間葡萄牙中立問題文件》，第二卷《太平天國起義及新鴉片戰爭期間葡萄牙中立問題文件》，第三卷《澳門問題備忘錄》，第四卷《省港罷工及其在澳門之影響》，蔚為大觀，彌足珍貴。

1997-1999年，澳門政府、東方文萃出版社聯合出版兩卷本《澳門遊記：外國作者的評論、描述和記錄》¹⁴，收錄大量的葡、英、法文多語種文獻，非常珍貴。

1998年，澳門基金會出版兩卷本《中葡澳門交涉史料》¹⁵，選輯第一手中文資料，包括檔案文獻、大臣奏稿、外交函電、清朝實錄、方志記載、私人信件和日記等，同時也選用了一些外文資料，時間起自1849年，止於1949年，按13個專題歸納排列，每個專題前有編者按語，包括以下內容：新交涉的開端(1849年澳督遇刺事件)，1860年代中葡澳門交涉，澳門苦力貿易交涉，1887年中葡條約，澳門界址爭端之開始，修約與廣澳鐵路問題，二辰丸案與澳門海權，澳門劃界與香港談判，澳門劃界交涉及劃界期間的人民運動，民國時期的澳門問題，澳門交涉的綜述資料

和附錄。

1999年，澳門出版兩卷本《葡萄牙東波塔檔案館藏清代澳門中文檔案匯編》¹⁶，根據澳門歷史檔案館近年從葡萄牙東波塔國家檔案館縮微複製回來的有關澳門的中文檔案編註而成，主體是清代中國官員在管治澳門過程中與澳葡當局之間的往來文書。全書共18章，包括：居澳民蕃，屋宇房舍，約單執照，田賦地租，對外貿易，貿易額船，民蕃交涉，澳門蕃官，清朝官員與澳門，官府政令文書，剿撫海盜，天主教與傳教士，澳門與中國內地的關係，澳門與歐亞各國的關係，澳門與英國的關係，補遺，另有附錄及80幅書影，收錄各種文書逾1,500件，共計100多萬字。

（三）其他地區所見成果

1992-1995年，台灣中研院近代史研究所陸續出版四卷影印本《澳門專檔》¹⁷，是清代外交檔案中關於澳門事務的史料匯編，黃慶福等主編，收錄晚清與民國政府有關澳門問題的各類檔案。檔案全部照原件影印，上起1897年，下迄1928年，內容豐富，包括奏疏、函笱、照會、諮文、申呈、稟、告示、電文、會議記錄、新聞紙等類別。檔案內容可分三大部分：第一部分，關於中葡修約的資料，包括1862年與1887年中葡談判修約檔案；第二部分，關於中葡澳門界務糾紛和主權論爭的檔案；第三部分，關於清末到北洋政府時期中葡澳門勘界交涉過程的檔案。所錄原檔均為研究澳門近代史包括法制史的珍貴材料。

三、澳門回歸後的文獻整理

澳門回歸後，仍有一大批中外原始檔案、重要報刊、信笱報告等珍貴文獻，在澳門、內地及海外陸續整理出版。以下為澳門回歸以來海內外出版的具有一定代表性或影響力的相關成果。

（一）中國內地所見成果

2000年，中國檔案出版社出版兩卷本《中葡關係檔案史料匯編》¹⁸，為清宮所藏有關中葡關係的檔案史料匯編，共計48萬字，按檔形成時間排序，輯錄

了從順治八年(1651)至宣統三年(1911)中國與葡萄牙國相互交往的檔案史料共930件。內容主要包括：中葡兩國互遣使臣、呈遞國書、慶賀節日進獻方物、設使領館、接待遊歷等友好往來的有關文件；中葡通商、在澳各種工程建築及設關徵稅等相關條款和往來文書；有關中葡之間在澳門的訴訟案件、審辦條款、逃犯遣返等文件；中葡兩國關於澳門勘界問題的有關文件，等等，是研究清代澳門史及中葡關係的重要檔案匯編。

2000年，澳門基金會與上海社會科學院聯合出版影印本《鏡海叢報》。¹⁹該報全稱《鏡海叢報——政治、文學、新聞雜誌》，於1893年(光緒十九年)7月18日創刊，週刊形式，葡文版逢星期二出版，中文版逢星期三出版，中文版及葡文版內容有異；中文版於1895年12月25日停刊，共出版125號，葡文版於1899年9月停刊。《鏡海叢報》主要內容包括社論、新聞和廣告三部分，所涉文章包含當時的政治、經濟、社會消息和革命黨的活動，是中國近代第一份與資產階級民主革命密切相關的報紙，同時是澳門有史可查最早的中文報紙和第一份雙語新聞報紙，有很高的史料價值。

2001年，花城出版社出版《鴉片戰爭後澳門社會生活記實——近代報刊澳門資料選粹》。²⁰該書上起收錄報刊之創刊年代，下迄於1911年12月，選錄摘譯《中國叢報》、《遐邇貫珍》、《中西聞見錄》、《華字日報》、《申報》、《迴圈日報》、《點石齋畫報》、《鏡海叢報》、《知新報》、《博聞報》、《廣東日報》、《東方雜誌》等12種近代報刊有關澳門的資料，內容包括澳門近代城市發展與市政建設，葡華商工集團經濟活動，市內司法治安行動，澳門博彩、鴉片、妓女、走私及移民等經濟社會行為，華葡民眾的宗教信仰、生活習俗，文化、教育與藝術活動等，頗具參考價值。

2002年，中國書店影印出版十卷本《清宮粵港澳商貿檔案全集》²¹，在浩如煙海的清宮檔案中編選出反映粵港澳三地商貿歷史的檔案逾1,000件，旨在反映清代粵港澳三地商貿歷史問題的全貌，篇幅浩大，內容豐富。

2004年，中華書局出版的兩卷本《清代外務部中外關係檔案史料叢編——中葡關係卷》²²，輯錄了有

關中葡關係檔案 553 件，時間為同治元年至宣統三年。全書包括國書、照會、條約、信函、電報等，內容涉及兩國互設使領館、呈遞國書、通商貿易、澳門事務、文化交流等史料。

2005 年，廣東人民出版社出版《西方澳門史料選萃(15-16 世紀)》²³，編譯者金國平對 15-16 世紀有關澳門的葡萄牙文原始資料進行檢索、研究、鑒別和翻譯，比照中文相關史料進行勦比互證而編成，內容包括：第一部分，為 15 世紀史料，分為葡人東來與印度初識兩章；第二部分，為 16 世紀史料，分為中葡初交與澳門曙光兩章。該書補充了現有中文澳門史料的不足，對研究早期澳門史尤其是法制史與法文化大有裨益。

2006 年，上海古籍出版社出版《香山明清檔案輯錄》²⁴，由廣東省中山市檔案館與中國第一歷史檔案館合作，將館藏明清檔案中有關原香山縣的部分進行複製分類整理，起訖時間由天啟三年(1624)至宣統三年(1911)，時間跨度約 280 多年；以時間為經，內容為緯，包括政務、軍務、政法、外事、宗教、財貿、農務和文教八個類目，收錄廣東香山地區明代檔案四件，清代檔案 863 件，達 1,200 多頁、150 萬餘言，被看作是建國以來中山檔案史上工作量最大、工作難度最高的一項編研工作。

2009 年，廣東省出版集團與廣東教育出版社聯合推出十六卷影印版《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案(清代部分·中文)》。²⁵ 檔案內容豐富，多為葡文、中文和英文，間或有日文和法文資料，涉及地域以廣東、澳門為主，兼及香港、廣西、福建及東南亞等地。主體內容除照會、函件外，還有抄件、副本、函封、名片、報刊、剪報、簽條、法規等，如外交事務的照會、公函或信件，也有處理民事糾紛以及涉及刑事案件的檔案；有關於通商、緝私、緝匪、漁業、狩獵、傳教、遊歷及催繳餉銀、海事交涉、遞解嫌疑犯的公文，也有涉及軍事方面的情報文檔；還有許多關於制度法規、章程文書、募股公告和證件護照、地契樣本、戶籍管理、邀請函、洋行票據、名片便箋，以及地圖、報摘、價目格、稅務表、調查表、統計表等雜件，涉及近代中西政治、經濟、外交、軍事、社會民生等方面。其中錄有大批法律文件、案件卷宗及

其他相關材料，是研究近代澳門政治發展、法制建設與司法實踐的一手文獻。

2012 年，廣西師範大學出版社組織整理影印出版《美國駐中國澳門領事館領事報告(1849-1869)》²⁶，內容包括美國國務院於 1849 年至 1869 年收到的駐澳門領事發來的函件和補充附件的原始檔案，以及這些函件的登記滙總表，共計 204 份文件，依時間先後順序編排。報告中有對澳門的歷史、地理、氣候、人口、農業、手工業與進出口貿易的調查及對商業形勢的分析；記錄了清朝政府不承認 1862 年《中葡條約》有關澳門獨立條款的态度；陳述了台灣之於美國的戰略意義；介紹了中國的鴉片生意；評述了販賣苦力的罪惡行徑；報導了林肯總統遇刺和西沃德國務卿遇襲等重大事件。

2015 年，廣東教育出版社出版《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案：清代全檔》。²⁷ 該書在十六卷影印版《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案(清代部分·中文)》的基礎上，增補檔案所涉葡文、英文等其他語種資料之影印件，是迄今為止規模最大、投資最多、搜羅最新、語種最全的澳門文獻滙編。關於此點，詳見下節。

2016 年，廣東人民出版社出版《美國駐澳門領事館領事報告(1849-1869)》²⁸，列入澳門大學澳門研究中心負責的“海上絲綢之路史料叢刊·中外關係卷”叢刊之一。該書以廣西師範大學出版社組織整理影印出版《美國駐中國澳門領事館領事報告(1849-1869)》為基礎，進一步收集、掃描了收藏在北京、香港的原始檔案，經過校勘比較，以轉寫方式對該檔案重新進行了整理，從而克服了原版影印本受技術水平限制而出現的文字難以辨認、甚至無法使用的局限，更方便學界同仁參考利用。

(二) 澳門地區所見成果

2000 年，澳門基金會出版《澳門問題明清珍檔薈萃》²⁹，係中國第一歷史檔案館所藏澳門問題珍貴檔案集錦，收錄 1623-1911 年珍檔 125 件，影印出版，並配彩色插頁，以圖文並茂的形式展示關涉澳門史實的皇宮檔案原貌，內容主要有：明清中央政府對澳門實施管理的詔令，地方官員呈報澳門情形的奏疏，中

葡兩國為澳門之事往來的照會，繪製精良清晰直觀的澳門地圖。這些檔案文獻具有可信性和權威性，其形成的時間跨度大，澳門史上的重大事件均有反映，且有相當一部分文獻是首次發現，值得重視。

2000年，澳門基金會出版八卷本《粵澳公牘錄存》(*Correspondência Oficial Trocada entre as Autoridades de Cantão e os Procuradores do Senado 1749-1847*)³⁰，是《葡萄牙東波塔檔案館藏清代澳門中文檔案滙編》的葡文姊妹篇，時間上起1749年，下迄1847年。該書收錄超過1,500份藏於葡萄牙東波塔國家檔案館的澳門理事官與廣東當局的往來公函，其中一部分為“漢文文書”的葡譯，另一部分為原始的葡文文獻，內容更為豐富。編者還撰有長達61頁的前言，並編制了12種附錄。

2001年，澳門東方葡萄牙學會出版三卷本《葡萄牙及耶穌會參與中國禮儀之爭及康熙皇帝與教廷關係研究及文獻集》³¹，第一卷為長達452頁的研究論文，其餘二卷收錄藏於歐洲各處檔案館和圖書館的原檔191件。該書是繼《康熙與羅馬使節關係文書》(陳垣編)、《中國禮儀之爭：歷史、文獻和意義》(李天綱編)和《中國禮儀之爭：西文文獻一百篇(1645-1941)》(蘇爾、諾爾編)之後的又一重要文獻滙編，是瞭解澳門宗教史與相關法文化的重要材料。

2002年，澳門基金會出版《〈澳門憲報〉中文資料輯錄(1850-1911)》³²。《澳門憲報》是歷史上葡澳政府出版的地方官報，也是澳門歷史上出版發行時間最長的一份報刊。該刊從1850年起刊登中文，1879年正式以中葡雙語出版發行。該書所輯資料來自該報自1850年12月7日第4號起至1911年12月30日第52號止所刊中文文字，凡與澳門有關的記載大都收錄，但刪去各種類型的重複記錄及部分瑣細雜事。

2003年，澳門歷史文化研究會出版《澳門史料拾遺：〈香山旬報〉資料選編》³³，收錄1908年10月至1911年10月出版的近代報刊《香山旬報》中關於中葡澳門劃界交涉的地方資料及相關的大量新聞與政論文章，是研究中葡勘界交涉時期澳門政制發展的重要文獻。

上述文獻彌足珍貴，它們不僅記錄了明清兩朝政府對澳門經營管理決策及其實施情況，反映了中央政

府和地方政府對澳門管轄的意志和行為，也記錄了鴉片戰爭以來葡萄牙對澳門進行殖民管治的嬗變過程及實施狀況，是研究澳門法律制度之發展變遷等問題時需要高度重視並充分利用的資訊源。

四、典型推介：《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案：清代全檔》

在卷帙浩繁的文獻滙編中，2015年出版的32卷本《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案：清代全檔》(以下簡稱《清代全檔》)，是迄今為止規模最大、投資最多、搜羅最新、語種最全的澳門文獻滙編。《清代全檔》是中葡學術界與圖書館界再次合作的歷史見證，也是澳門與內地出版界再次合作的最新成果。³⁴

(一) 內容概貌

《清代全檔》所涉葡國駐廣州總領事館檔案共有320個卷宗，可辨識者313個(個別卷宗破損嚴重)，近10萬頁。其編輯體例承襲《清代部分·中文》，第一冊列總目，總目為卷宗號和事項標題；後續各冊列該冊細目，細目為卷宗號、事項標題和文檔標題，分別編列頁碼。各冊編輯檔案時，因檔形態多樣，卷宗數量不均(少則數頁，多則數千頁)，且並非嚴格按照時間排序，既有一卷宗或為同一事項，或為多個事項，也有同一事項文檔分處不同卷宗的情況，需要逐項鑒別、整理和著錄，並依年代和語種進行劃分。據此分輯編排時，依原檔案卷宗號排序，即同一卷宗，各事項以其第一件文檔的時間先後排序；同一事項，以各文檔時間先後排序；同一文檔，先主件，後附件，附帶的外文通常置於末尾；函件先信封正面、背面，後正文及名片等。若事項、文檔無明確時間，則依內容定其大致位置。立基於此，這套檔案既保持了文檔的原貌和完整，又使之更趨條理化，方便讀者查閱使用。

《清代全檔》主體文檔形成於19世紀末至1940年代，內容多為葡文、中文和英文，間或有日文和法文資料，涉及地域以廣東、澳門為主，兼及香港、廣

西、福建及東南亞等地。主體內容除照會、函件外，還有抄件、副本、函封、名片、報刊、剪報、簽條、法規等，如與中國官方機構往來公函、與駐廣州各國領事交往情況、其他涉及澳門或葡萄牙之外交事務的照會、公函或信件，也有處理民商事糾紛(如葡萄牙商號、公司糾紛)以及涉及刑事案件的司法檔案；有關於通商、緝私、緝匪、漁業、狩獵、傳教、遊歷及催繳餉銀、海事交涉、遞解嫌疑犯的公文，也有涉及軍事方面的情報文檔，以及澳門勘界、省港大罷工、日軍侵佔廣州等重大事件的機密檔案；還有許多關於制度法規、章程文書、募股公告和證件護照、地契樣本、戶籍管理、邀請函、洋行票據、名片便箋，以及地圖、報摘、價目格、稅務表、調查表、統計表等雜件，涉及近代中西政治、經濟、外交、軍事、社會民生等方面。

(二) 學術價值

《清代全檔》具有高度的可信性和權威性，是研究中葡關係、粵港澳關係和澳門重大事件、社會民情、歷任葡領與廣東軍政大員個人性情、行事風格、職守和個人關係往來的重要文獻。

茲以中葡關係研究為例。自2009年《清代部分·中文》出版以來，海內外專家學者對此高度重視，不少研究成果亦從中萃取史料。著名學者金國平最近撰文《還原歷史與學術進步》對此作出了簡明扼要的評介。³⁵ 例如近代中葡交涉之澳門海界爭端問題，檔案第10冊披露的不少檔案，是現有檔案(如《澳門專檔》和《明清時期澳門問題檔案文獻匯編》等)不曾收錄的，可資補正研究澳門海界爭端與晚清中國“海權”認識等問題³⁶；又如中葡勘界期間出現的勘界維持會，檔案第3冊收錄的大量檔案，可資探討其成立背景、主要活動與歷史影響。³⁷ 至於光緒三十四年(1908)澳門附近海域“二辰丸事件”及由此引發的中國近代史上首次抵制日貨事件，檔案亦有極為珍貴的材料涉及，是研究澳門與日本關係史的重要文獻。筆者與日本關西大學松浦章教授、浙江工商大學孔穎教授、台灣中央研究院湯熙勇教授近期完成的著作對此類材料即有充分使用。³⁸

《清代部分·中文》對研究近代澳門政治、法制、

社會、文化等方面問題更具獨特的意義。以近代澳門刑法為例，檔案收錄了大量發生在澳門境內或粵港澳之間的刑事案件卷宗，是研究該類問題的史料文獻。例如光緒三十四年(1908)在往返於穗港之間的佛山號輪船上發生的“佛山輪事件”(即佛山輪命案事件)，因涉及三國(死者為華人，被告是葡萄牙公民，輪船屬於英商太古洋行)，交涉錯綜複雜，檔案匯集了此宗事件的相關檔案，包括審訊記錄、各方來往照會、函件、剪報等文檔，成為學者深入考證事件、還原真相的基本依據。³⁹ 筆者近年關注澳門法制史研究，尤為留意檔案所涉卷宗的價值，包括緝私緝匪、遞解嫌疑犯的司法公文，約束澳門的制度法規、章程文書，藉此深入探究近代澳門司法的制度與實踐。⁴⁰ 筆者未來還將深度挖掘檔案所涉的民事糾紛、商事問題及刑事案件，藉此揭示近代澳門法律生活的真實面目。

據此可見，僅是《清代部分·中文》即已彰顯如此價值，更遑論涵蓋近代時期各類語種的《清代全檔》。因為學者早已達成的共識之一，是推進澳門研究必須重視史料文獻整。“澳門學”在相當時期難以進一步深化，就因為中國學者難於利用葡文或其他語種文獻，外國學者難於參照中文及其他語種文獻。如今順利出版的《清代全檔》，為中外學者通力合作奠定了文獻基礎，具有不可限量的社會價值，實可謂嘉惠學林。

五、結語

毋庸諱言，澳門史學在很長時間進展緩慢，原因之一便是文獻整理不夠，中國學者難於利用外文檔案，外國學者很少參照中文檔案，原始文獻無法比勘，研究工作屢陷僵局。上述檔案文獻的整理出版，無疑正在打破這一局面。這些彌足珍貴的檔案文獻，反映了當時葡萄牙、澳門以及大清帝國之間政治經濟社會的變動與互動，對研究中國近代史、澳門政治變遷、澳門主權問題、中外文化傳播交流等極具參考價值，其中所涉相關法律制度、司法實踐及法律文化的資訊更是澳門法制史研究的重要參考資料。

當然，文獻整理工作是無止境的。隨着中外學術

交流日益密切，各種檔案文獻仍在陸續整理。挖掘不同國家和地區、不同語言的檔案史料，仍是學界努力的基礎性工作。正如學者之所言，近年整理出版的澳門史料儘管數量可觀，但相比世界各地藏量巨大的相關檔案文獻，仍只佔其中一小部分；尤其是葡萄牙和英、法、意、日、西班牙、荷蘭等國家所藏檔案相關史料，以及相關報刊資料或手稿文集，發掘、刊佈和翻譯都很不夠。⁴¹ 還有學者呼籲加強澳門當代史資料的整理，它離我們最近卻最不為人所熟悉，現有史料及相關研究甚少涉及澳門當代，因此建議從整理出版檔案資料入手(如葡萄牙薩拉查個人文件、國際國防

警察廳文件、外交部歷史—外交文件等)⁴²，開創澳門當代史研究的百花齊放時代。

可喜的是，澳門史學領域所作的這些呼籲，已經引起有識之士及有關部門的高度重視，新的文獻整理工作亦在各方通力合作之下逐步展開。據悉，《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案：清代全檔》之後續篇章——多達 29 卷的《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案：民國中文》將於 2017 年全部出版。至於筆者醞釀多年的十卷本《澳門法制史料選粹》整理計劃⁴³，亦將漸次展開，藉此為澳門法制史研究添磚加瓦。

註釋：

- 1 這一命題為意大利著名史學家貝奈戴托·克羅齊(Benedetto Croce)所論，見[意]克羅齊：《歷史學的理論和實際》，傅任敢譯，北京：商務印書館，1982年，第2頁。
- 2 學界關於文獻整理工作的呼籲，見黃啟臣：《澳門歷史研究芻議》，載於《澳門歷史文化國際學術研討會論文集》，澳門：澳門文化研究會，1995年；黃鴻釗編：《中葡澳門交涉史料》(第一輯)“序言”，澳門：澳門基金會，1998年；張海鵬：《澳門史研究：前進和困難——國內澳門史研究的動向》，載於《中國社會科學院研究生院學報》，1995年第5期；梅士吉德拉：《建立澳門歷史文獻公共中心》，載於《澳門歷史文化國際學術研討會論文集》，澳門，1995；王國強：《建立澳門史料學來研究澳門歷史》，載於《澳門研究》，1994年第2期。
- 3 黃啟臣、鄧開頌編：《澳門港史資料匯編：1553-1986》，廣州：廣東人民出版社，1991年。
- 4 《知新報》(影印版)，上海：上海社會科學院出版社，1996年。
- 5 南京圖書館古籍部編：《澳門問題史料集》，北京：中華全國圖書館文獻縮微複製中心，1998年。
- 6 張海鵬主編：《中葡關係史資料集》，成都：四川人民出版社，1999年。
- 7 廣東省檔案館編：《廣東澳門檔案史料選編》，北京：中國檔案出版社，1999年。
- 8 邢永福主編：《明清澳門問題皇宮珍檔》，杭州：華寶齋書社，1999年。
- 9 中國第一歷史檔案館、澳門基金會、暨南大學古籍研究所編：《明清時期澳門問題檔案文獻匯編》，北京：人民出版社，1999年。
- 10 黃漢強主編：《澳門問題資料匯編：1553至1985年》，澳門：華僑報，1985年。
- 11 *Abelha da China*(影印版)，澳門：澳門基金會，1994年。程曼麗博士對該報進行了相當系統深入的研究，其成果曾獲第四屆吳玉章人文社會科學優秀成果獎和北京市第六屆哲學社會科學優秀成果二等獎。見程曼麗：《〈蜜蜂華報〉研究》，澳門：澳門基金會，1998年。
- 12 *Ta-Ssi-Yang-Kuo*(影印版)，澳門：澳門基金會，1995年。
- 13 [葡]薩安東主編：《葡中關係史資料匯編》(*Coleção de Fontes Documentais para a História das Relações entre Portugal e a China*)，金國平譯，澳門：澳門基金會、葡中關係研究中心、澳門大學，1997-2000年。

- ¹⁴ Cecília Jorge e Rogério Beltrão Coelho:《澳門遊記:外國作者的評論、描述和記錄》,澳門:澳門政府、東方文萃出版社,1997-1999年。
- ¹⁵ 黃鴻釗編:《中葡澳門交涉史料》,澳門:澳門基金會,1998年。
- ¹⁶ 劉芳輯、章文欽校:《葡萄牙東波塔檔案館藏清代澳門中文檔案匯編》,澳門:澳門基金會,1999年。
- ¹⁷ 台灣中研院近代史研究所編:《澳門專檔》,台北:台灣中研院近代史研究所,1992-1996年。
- ¹⁸ 中國第一歷史檔案館編:《中葡關係檔案史料匯編》,北京:中國檔案出版社,2000年。
- ¹⁹ 《鏡海叢報》(影印版),上海:上海社會科學院出版社,2000年。
- ²⁰ 湯開建、陳文源、葉農主編:《鴉片戰爭後澳門社會生活記實——近代報刊澳門資料選粹》,廣州:花城出版社,2001年。
- ²¹ 中國第一歷史檔案館、中國古籍整理研究會編:《清宮粵港澳商貿檔案全集》,北京:中國書店,2002年。
- ²² 中國第一歷史檔案館、北京大學、澳門理工學院編:《清代外務部中外關係檔案史料叢編——中葡關係卷》,北京:中華書局,2004年。
- ²³ 金國平編譯:《西方澳門史料選萃(15-16世紀)》,廣州:廣東人民出版社,2005年。
- ²⁴ 中山市檔案局、中國第一歷史檔案館編:《香山明清檔案輯錄》,上海:上海古籍出版社,2006年。
- ²⁵ 《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案(清代部分)》,廣州:廣東教育出版社,2009年。這批資料精選於葡萄牙外交部檔案館藏的珍稀檔案,共320個卷宗,可辨識者313個,近10萬頁。經多方努力,澳門基金會、葡萄牙外交部檔案館、廣東省立中山圖書館、澳門大學圖書館合作編選,現已整理出版清代部分中文檔案,共計8,000多頁。
- ²⁶ 《美國駐中國澳門領事館領事報告(1849-1869)》,桂林:廣西師範大學出版社,2012年。該書是廣西師範大學出版社所出“美國政府解密檔案(中國關係)”系列叢書之一種,由美國駐華大使館美國教育交流中心收藏的縮微膠捲“Despatches from U.S. Consuls in Macao, China:1849-1869”複製整理影印而成。
- ²⁷ 《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案:清代全檔》,廣州:廣東教育出版社,2015年。
- ²⁸ 郝雨凡、林廣志、葉農整理:《美國駐澳門領事館領事報告(1849-1869)》,廣州:廣東人民出版社,2016年。
- ²⁹ 邢永福、吳志良、楊繼波主編:《澳門問題明清珍檔薈萃》,澳門:澳門基金會,2000年。
- ³⁰ 金國平、吳志良編註:《粵澳公牘錄存》(*Correspondência Oficial Trocada entre as Autoridades de Cantão e os Procuradores do Senado 1749-1847*),澳門:澳門基金會,2000年。
- ³¹ [葡]薩安東輯、金國平譯:《葡萄牙及耶穌會參與中國禮儀之爭及康熙皇帝與教廷關係研究及文獻集》,澳門:東方葡萄牙學會,2001年。
- ³² 湯開建、吳志良主編:《〈澳門憲報〉中文資料輯錄(1850-1911)》,澳門:澳門基金會,2002年。
- ³³ 黃鴻釗編:《澳門史料拾遺:〈香山旬報〉資料選編》,澳門:澳門歷史文化研究會,2003年。
- ³⁴ 這批藏於葡萄牙外交部檔案館的葡萄牙駐廣州總領事館檔案,長期湮沒在浩瀚史料之中。里斯本科技大學薩安東(António Vasconcelos Saldanha)教授和旅葡學者金國平教授,因研究澳門歷史及中葡關係問題而發現其價值,並呼籲學界及時整理。澳門基金會行政委員會主席吳志良博士,澳門大學湯開建教授、林廣志博士和廣東省立中山圖書館倪俊明研究員等學者奔走其事。經過多番協商,葡萄牙外交部檔案館同意與中方相關機構合作,允許中方複製檔案並由中方整理編輯出版。2008年,澳門基金會、廣東省立中山圖書館與廣東省出版集團屬下廣東大沿海出版工貿有限公司,專門成立複製工作組,遠赴葡萄牙外交部檔案館,勤勉工作三個月,將整批檔案複製回國整理。2009年,廣東教育出版社將上述檔案的中文部分影印出版,滙成16卷《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案(清代部分·中文)》(簡稱《清代部分中文》),作為向澳門回歸祖國十週年的獻禮。2015年4月,廣東教育出版社在其基礎上增補檔案所涉葡文、英文等其他語種資料的影印件,篇幅翻倍而成32卷《葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案:清代全檔》出版。

- ³⁵ 金國平：《還原歷史與學術進步》，載於《澳門日報》，2015年9月2日。
- ³⁶ 周鑫：《光緒三十三年中葡澳門海界爭端與晚清中國的“海權”認識》，載於《海洋史研究》，2014年第2期。
- ³⁷ 邵小通：《清末宣統間“勘界維持會”初探：以〈葡萄牙外交部駐廣州總領事館檔案〉為中心》，載於《理論界》，2013年第4期。
- ³⁸ 何志輝、[日]松浦章等著：《澳門與日本關係史》（待出版，2017年）。
- ³⁹ 張淑瓊：《中外角力下的佛山輪事件——以葡萄牙外交部藏葡國駐廣州總領事館檔案為中心的考察》，陳春聲主編：《海陸交通與世界文明》，北京：商務印書館，2013年。
- ⁴⁰ 何志輝：《近代澳門司法：制度與實踐》，北京：中國民主法制出版社，2012年。
- ⁴¹ 趙春晨：《澳門歷史研究與新史料的刊佈和利用》，載於《學術研究》，2003年第6期。
- ⁴² 金國平：《西力東漸——中葡早期接觸追昔》，澳門：澳門基金會，2000年，第319-320頁。
- ⁴³ 筆者醞釀多年的“澳門法制史料選粹”整理計劃，依照法學體系及文獻類別，陸續整理編譯，“滙編”計劃要目如下：
①《澳門憲制史文獻選粹》，涉及歷次葡萄牙憲法及其在澳門適用的依據、歷次澳門組織章程及其他相關法令；②《澳門司法史文獻選粹》，涉及王室大法官章程、華政衙門、法區法院、華民訴訟署、平政院、司法組織綱要法等；③《澳門博彩法史文獻選粹》，涉及歷次博彩法令、敕令、專營權章程及合約等法律文獻；④《澳門市政法史文獻選粹》，涉及市政管理、城市建設、工程改造、社區規約等法律文獻；⑤《澳門民事法史文獻選粹》，涉及物權法、債法、婚姻家庭法、繼承法等領域法律文獻；⑥《澳門商事法史文獻選粹》，涉及公司法、破產法、海商法、票據法、金融法等領域的法律文獻；⑦《澳門早期刑事要案選粹》，涉及明清時期的重大民事案件、刑事案件及相關司法交涉文獻檔案；⑧《澳門近代刑事要案選粹》，涉及晚清及民國時期的重大刑案檔案及司法文獻；⑨《澳門近代民事要案選粹》，涉及晚清及民國時期的重大民事糾紛及司法文獻；⑩《澳門近代商事要案選粹》，涉及晚清及民國時期的重大商事糾紛及司法文獻。